

Relevé trimestriel des états financiers

Sociétés d'assurance biens et risques divers

Confidentiel une fois rempli

Cette enquête est menée en vertu de la Loi sur la statistique. Lois révisées du Canada (1985), c. S-19.

En vertu de la Loi sur la statistique, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Veillez retourner un exemplaire rempli du relevé dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre.

If you prefer this questionnaire in English, please check ☐

Veillez corriger le nom et l'adresse, s'il y a lieu.

Renseignements

But

Les renseignements fournis servent à la préparation des états financiers du secteur des entreprises au Canada et sont inclus dans le calcul du produit intérieur brut, des comptes du bilan national et du bilan des investissements internationaux du Canada. Cette information est utilisée par tous les niveaux de gouvernement, le secteur privé, les analystes et le grand public pour comprendre l'évolution de la conjoncture économique. Certains résultats de ce relevé sont disponibles à www.statcan.gc.ca (voir catalogue 61-008-X et les tableaux CANSIM 187-0001 et 187-0002).

Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser les renseignements recueillis au cours de la présente enquête qui permettraient d'identifier une entreprise, à moins que celle-ci n'y ait préalablement consenti par écrit. Les données déclarées sur ce questionnaire restent confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent des données confidentielles ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

Les instructions sur la façon de remplir et de retourner le questionnaire et la Structure de l'entreprise se trouvent à la dernière page.

Unité déclarante

1. Ce rapport porte sur (cochez une seule réponse)

- ☐ une société individuelle
- ☐ une partie d'une société (ex. une succursale, une division, un siège social)
- ☐ une famille consolidée de sociétés
- ☐ autre (précisez)

Si vous avez reçu un document sur la Structure de l'entreprise, veuillez examiner la liste d'entités et la corriger si nécessaire. La Structure de l'entreprise indique les entités canadiennes consolidées dans ce rapport.

Si vous n'avez pas reçu de document sur la Structure de l'entreprise, et que cette entité fait partie d'une consolidation canadienne, veuillez cocher ☐

2. L'unité déclarante détient-elle des titres de participation dans des sociétés en nom collectif ou des coentreprises? ☐ Oui ☐ Non

3. Veuillez indiquer quelles normes comptables ont été employées par l'unité déclarante pour compléter ce questionnaire :

- ☐ Normes internationales d'information financière (IFRS)
- ☐ Normes comptables pour sociétés privées
- ☐ Autre (précisez)

4. Expliquez tout événement important, modification de méthode comptable ou de la base de déclaration pouvant avoir influencé les opérations depuis le trimestre précédent. (si nécessaire, de l'espace additionnel est disponible dans la section réservée aux commentaires à la page 11.)

5. Ce relevé porte sur la période allant de:

Jour	Mois	Année

 à

Jour	Mois	Année

Attestation

J'atteste que l'information ci-jointe est, à ma connaissance, complète et exacte.

Signature

Date

Responsable de la société (écrire en lettres moulées)	Poste

Nom et poste du responsable de la société avec qui communiquer, si différent d'au-dessus	Courriel

N° de téléphone	Poste	N° de télécopieur

SECTION A – ACTIF

Date du bilan ▶

Jour

Mois

Année

Compte	Milliers de dollars	Instructions
Déclarer les montants bruts (avant déduction des provisions et allocations)		
1. Encaisses et dépôts		
11300		
(a) monnaie canadienne.		Inclure les dépôts à vue et à terme.
11400		
(b) devises étrangères.		Inclure les dépôts à vue et à terme.
12100		
2. Comptes débiteurs.		Déclarer les montants avant provision pour créances douteuses. Déclarer les montants provenant des sociétés affiliées au poste 4(c).
12800	()	
3. Provision pour créances douteuses.		Déclarer les montants provenant des comptes débiteurs.
4. Placements dans des sociétés affiliées. Déclarer les provisions pour pertes au poste 15.		
(a) actions et capitaux propres.		Déclarer les investissements dans des sociétés affiliées non consolidées.
14110		
(1) au Canada.		Déclarer le coût des actions.
14120		
(2) à l'extérieur du Canada.		Déclarer le coût des actions.
14200		
(3) bénéfices non répartis moins dividendes reçus.		Déclarer pour les placements retenus selon la comptabilisation à la valeur de consolidation.
14400		
(b) placements dans les éléments d'actif nets de bureaux à l'étranger.		À compléter seulement par les sociétés canadiennes. Exclure les sociétés affiliées étrangères.
(c) Créances provenant des sociétés affiliées.		Déclarer les prêts, avances, hypothèques, billets, obligations, intérêts à recevoir et autres créances des sociétés affiliées. Déclarer l'assurance reliée aux comptes débiteurs au poste 2.
14310		
(1) au Canada.		Ne pas compenser avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 20 (a).
14320		
(2) à l'extérieur du Canada.		Ne pas compenser avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 20 (b).
5. Placements canadiens – sociétés non affiliées. Déclarer les provisions pour pertes au poste 15.		
15110		
(a) bons du Trésor du Canada.		
15120		
(b) acceptations bancaires, effets de commerce et autres effets à court terme.		Inclure les titres dont l'échéance à l'origine était inférieure à un an. Inclure les billets et effets des administrations provinciales et municipales, et les titres à court terme garantis par des actifs.
15130		
(c) obligations du gouvernement du Canada.		
15140		
(d) obligations des administrations provinciales et municipales.		Déclarer les billets et effets à court terme au poste 5 (b).
15150		
(e) obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties.		Inclure les obligations hypothécaires, les titres garantis par des actifs et les titres adossés à des crédits immobiliers. Déclarer les effets à court terme au poste 5 (b).
(f) actions de sociétés, unités de fonds ou de fiducies et autres avoirs.		Déclarer les bons de souscription et les options d'actions au poste 7.
15163		
(1) privilégiées.		
15164		
(2) ordinaires.		Inclure les actions ordinaires, les unités de fiducies et les unités de fonds.
15180		
(g) autres placements canadiens.		Inclure les certificats des métaux précieux, d'or et d'argent. Déclarer les instruments dérivés au poste 7.
6. Placements étrangers – sociétés non affiliées. Déclarer les encaisses et dépôts au poste 1, les instruments dérivés au poste 7, les prêts hypothécaires au poste 9 et les provisions pour pertes au poste 15.		
15210		
(a) billets et effets à court terme.		
15220		
(b) obligations garanties et non garanties.		
15293		
(c) actions de sociétés, unités de fonds ou de fiducies et autres avoirs.		Déclarer les bons de souscription et les options d'actions au poste 7.
15280		
(d) autres placements étrangers.		

SECTION A – Suite

Compte	Milliers de dollars	Instructions
19900		Déclarer la position brute des actifs. Inclure les contrats sur instruments dérivés, les bons de souscription et les options. Déclarer le passif au poste 22.
7. Instruments dérivés		
69100		Déclarer le passif relié aux conventions de rachat au poste 23.
8. Conventions de revente		
9. Prêts hypothécaires à des sociétés non affiliées		Déclarer les provisions pour pertes au poste 15.
16110		
(a) résidentielles		
16120		
(b) non résidentielles		
10. Immobilisations		
18310		Inclure les bâtiments, l'équipement et les améliorations locatives.
(a) actifs amortissables et terrains		
18350	()	Déclarer la dépréciation accumulée provenant du poste 10 (a).
(b) dépréciation accumulée		
19200		
11. Frais d'acquisition de polices différés		
12. Sommes à recouvrer des réassureurs		
19831		
(a) primes non gagnées		
19832		
(b) réclamations impayées et frais de règlement		
19100		Inclure fonds commerciaux, brevets, permis, droits et autres actifs incorporels. Déclarer les charges reportées au poste 14.
13. Actifs incorporels		
19880		Déclarer les actifs non inscrits ailleurs.
14. Autres éléments d'actif		
19810	()	Déclarer les pertes sur placements, prêts et autres éléments d'actif imputées aux dépenses qui ne sont pas déclarées ailleurs dans le bilan.
15. Provisions et allocations accumulées pour pertes		
10000		
16. TOTAL DE L' ACTIF		

SECTION B – PASSIF ET AVOIR

Date du bilan ▶

Jour

Mois

Année

Compte	Milliers de dollars	Instructions
--------	---------------------	--------------

PASSIF

22100

17. Comptes créditeurs.....

Inclure les charges à payer. Déclarer les sommes non liées au commerce dues aux sociétés affiliées au poste 20.

22120

18. Réclamations impayées et frais de règlement ...

23000

19. Impôts à payer.....

Déclarer les impôts recouvrables au poste 2.

20. Sommes dues aux sociétés affiliées.....

Déclarer les effets, les emprunts, les hypothèques, les obligations et l'intérêt à payer aux sociétés affiliées. Déclarer les comptes fournisseurs à payer aux sociétés affiliées au poste 17.

24100

(a) au Canada.....

Ne pas défalquer avec les créances provenant des sociétés affiliées - voir poste 4 (c) (1).

24200

(b) à l'extérieur du Canada.....

Ne pas défalquer avec les créances provenant des sociétés affiliées - voir poste 4 (c) (2).

21. Emprunts auprès de sociétés non affiliées

(a) emprunts et découverts.....

Déclarer les emprunts hypothécaires au poste 21 (b).

25700

(1) de prêteurs au Canada.....

Inclure les prêteurs canadiens et étrangers en exploitation au Canada.

25800

(2) de prêteurs à l'extérieur du Canada.....

25500

(b) emprunts hypothécaires.....

29900

22. Instruments dérivés.....

Déclarer la position brute des passifs. Déclarer les actifs au poste 7.

69200

23. Obligations sous conventions de rachat.....

Déclarer les conventions de revente au poste 8.

29950

24. Titres de participation (passifs).....

Déclarer les titres de participation classés comme passif selon la section 3861 de l'ICCA.

26200

25. Primes non acquises (à 100%).....

2681

26. Commissions non gagnées.....

26700

27. Dépôts reçus sur réassurances cédées.....

27000

28. Impôts futurs.....

Déclarer à la fois les soldes de (débit) ainsi que de crédit.

29000

29. Autres éléments de passif.....

Déclarer les éléments de passif non inscrits ailleurs.

20000

30. TOTAL DU PASSIF.....

SECTION B – Suite

Compte	Milliers de dollars	Instructions
AVOIR		Déclarer l'avoir total pour les sociétés canadiennes et l'avoir au Canada de compagnies britanniques et étrangères.
31. Capital-actions		
(a) actions privilégiées	31100	
(b) actions ordinaires	31200	
	33000	
32. Surplus d'apport		
	36000	
33. Cumul des autres éléments du résultat étendu . .		Déclarer le solde cumulé des gains (pertes) liés au poste 83.
34. Bénéfices non répartis		
(a) Réserves requises par le Surintendant des institutions financières, réserves générales et réserves pour éventualités	35100	
	35210	
(b) excédent d'exploitation		Pour les sociétés canadiennes.
	35250	
(c) compte du siège social		Pour les succursales canadiennes des compagnies britanniques et étrangères.
	30000	
35. TOTAL DE L'AVOIR		
	39000	
36. TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR		
37. Excédent d'exploitation et compte du siège social		
(a) solde d'ouverture, excédent d'exploitation et compte du siège social	38100	
(b) bénéfices nets (pertes nettes) pour la période observée	38200	Devrait être égal à la somme des postes 82 et 85.
(c) transferts provenant de (vers) d'autres comptes.	38400	Ex. capital-actions, surplus d'apport, réserves et siège social.
	38700	
(d) autres redressements		Veuillez préciser les items importants:
(e) dividendes déclarés		
(1) en espèces	38804	()
(i) actions privilégiées		
	38806	()
(ii) actions ordinaires		
	38810	()
(iii) total		Somme des postes 37 (e) (1) (i) et (ii).
	38880	()
(2) autres dividendes		Inclure les dividendes en actions.
	38000	
(f) solde de clôture		Somme des postes 37 (a) à 37 (e). Ce montant devrait être égal à la somme des postes 34 (b) et 34 (c).

SECTION C – ÉTAT DES RÉSULTATS

	Jour	Mois	Année		Jour	Mois	Année
Du				Au			

Les postes de cette section ont trait aux activités exercées par des succursales et des bureaux établis au Canada seulement. Voir les instructions à la dernière page. Les revenus et dépenses devraient être comptabilisés selon la méthode de comptabilité d'exercice et accumulés depuis le début de l'année fiscale.

Compte	Milliers de dollars	Instructions
REVENUS D'EXPLOITATION		
Revenus sur primes		
42111		
38. Primes nettes souscrites de la période observée .		
42112		
39. Augmentation (diminution) des primes non acquises		Avant déduction des frais différés d'acquisition de la police.
42110		
40. Primes nettes acquises		Poste 38 moins poste 39.
49881		
41. Autres		
58441		
42. TOTAL DES REVENUS D'EXPLOITATION		Somme des postes 40 et 41.
SINISTRES AUX TERMES DE CONTRATS D'ASSURANCE ET DÉPENSES		
54110		
43. Sinistres réalisés nets et dépenses de redressements		
54500		
44. Commissions		Sommes pour services rendus payées à des agents et courtiers d'assurance qui ne sont pas des salariés.
54620		
45. Impôts		Exclure les impôts sur le revenu et sur les biens immobiliers.
DÉPENSES GÉNÉRALES		
52111		
46. Dépréciation		
52320		
47. Amortissement des :		
(a) frais différés		
52380		
(b) autres		
55210		
48. Salaires et traitements		Inclure les commissions payées aux employés.
55220		
49. Partie patronale des avantages sociaux des employés		Inclure les prestations d'A-E, RPC / RRQ et les avantages sociaux; déclarer les charges de retraite au poste 50.
62310		
50. Charges de retraite		Inscrire "les autres charges en prestations" au poste 49.
62340		
51. Options d'achat d'actions portées aux dépenses		Selon la section 3870 de l'ICCA.
55002		
52. Impôts indirects		Inclure les taxes professionnelles et immobilières ainsi que les impôts provinciaux de santé et sur le capital.
55600		
53. Créances irrécouvrables et dons de bienfaisance		Inclure les créances irrécouvrables reliées aux comptes débiteurs.
55001		
54. Achats de biens et services		Inclure les achats de matériel, de services (frais juridiques, services d'assurance, etc.) et les coûts de sous-traitance payés aux entreprises ou aux individus qui ne sont pas des employés.
58442		
55. TOTAL, SINISTRES AUX TERMES DE CONTRATS D'ASSURANCE ET DÉPENSES		Somme des postes 43 à 54.
58443		
56. Revenus d'exploitation		Poste 42 moins le poste 55.
54400		
57. Dividendes et bonifications pour absence de sinistre versés aux assurés		
58440		
58. BÉNÉFICES (PERTES) D'EXPLOITATION		Poste 56 moins le poste 57.

SECTION C – Suite

Compte	Milliers de dollars	Instructions
PLACEMENT ET ACTIVITÉS AUXILIAIRES		
REVENUS DE PLACEMENT		
59. Revenus d'intérêt de sources canadiennes		
45100		Inclure l'amortissement des escomptes et des primes sur placements; déclarer les intérêts des sociétés affiliées au poste 59 (c).
(a) obligations garanties et non garanties		Inclure l'amortissement des escomptes et des primes sur placements.
45200		
(b) hypothèques		
45800		
(c) autre revenu d'intérêt		
47200		
60. Revenus d'intérêt de sources étrangères		
		Inclure l'amortissement des escomptes et des primes.
61. Dividendes		
46000		Exclure les dividendes des sociétés déclarés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation.
(a) de sociétés canadiennes		
47100		
(b) de sociétés étrangères		
62. Biens immobiliers		
43100		
(a) revenus de location		
49882		
(b) autres revenus		
55888		
(c) frais		Déclarer la dépréciation au poste 67 (a).
49883		
63. Autres revenus de placement		
58453		Exclure les gains (pertes) et les déclarer aux postes 70, 71, 74 ou 73.
64. TOTAL DES REVENUS DE PLACEMENT		
DÉPENSES DE PLACEMENT		
65. Frais d'intérêt		
53120		Déclarer les intérêts payés aux sociétés affiliées au poste 65 (b).
(a) hypothèques		
53130		
(b) autres frais d'intérêt		
5340		
66. Dividendes versés sur les titres de participation déclarés comme passif		
		Seulement les dividendes sur titres déclarés comme passif au poste 24, selon la section 3861 de l'ICCA.
67. Frais d'opération se rapportant aux activités de placement		
54112		
(a) dépréciation		
54890		
(b) autres frais d'opération		
58454		
68. TOTAL DES DÉPENSES DE PLACEMENT		
69. Revenus de placement avant gains (pertes) et les activités auxiliaires		
58455		Poste 64 moins poste 68.
70. Gains (pertes) sur instruments dérivés		
56410		Déclarer les montants avant les impôts sur le revenu. Déclarer tous les montants associés aux instruments dérivés réalisés ou non, sauf les montants rapportés au poste 83. Remplir aussi la section D (postes 100 à 107).
(a) réalisés		Déclarer toutes valeurs reliées aux gains (pertes) réalisés sur instruments dérivés.
56420		Déclarer les gains (pertes) non réalisés reliés aux instruments dérivés à l'exception des valeurs reportées au poste 83 (a).
(b) non réalisés		
48000		Déclarer les montants avant les impôts sur le revenu. Déclarer les gains (pertes) réalisés à l'exception des valeurs reportées aux postes 70 (a), 74 (a) et 83 (b). Remplir aussi la section D (postes 100 à 107).
71. Gains (pertes) sur vente d'actifs		
72. Bénéfices (pertes) provenant d'activités auxiliaires		
58456		Veuillez préciser les items importants :
73. PLACEMENTS NETS ET REVENUS AUXILIAIRES		
58450		Somme des postes 69 à 72.
74. Autres gains, pertes et réévaluations		
56100		Déclarer les montants avant les impôts sur le revenu. Remplir aussi la section D (postes 100 à 107).
(a) Gains (pertes) sur conversion de devises étrangères		Déclarer les gains réalisés et non réalisés. Déclarer les montants liés aux instruments dérivés au poste 70 ou aux autres éléments du résultat étendu au poste 83.
56200		
(b) Réévaluations, (réduction de valeur) et (radiations)		Déclarer les montants non inclus aux postes 70 (b), 74 (a) ou 83 (a).
49888		
75. Autres revenus		

SECTION C – Suite

Compte	Milliers de dollars	Instructions
55889		
76. Autres dépenses		
58460		
77. BÉNÉFICES (PERTES) AVANT IMPÔTS		Somme des postes 58 et 73 à 75, moins le poste 76.
57100		
78. Impôt exigible de l'exercice		Débit et (crédit) au titre de l'impôt canadien sur le revenu.
57200		
79. Charges d'impôt futures		Débit et (crédit) au titre de l'impôt canadien sur le revenu.
58470		
80. BÉNÉFICES (PERTES) APRÈS IMPÔTS		
58100		Déclarer l'action participative provenant du bénéfice ou (perte) net des sociétés affiliées. À utiliser uniquement si l'on a recours à la comptabilisation à la valeur de consolidation.
81. Part du revenu net des sociétés affiliées non consolidées		
58480		
82. BÉNÉFICES NETS (PERTES NETTES)		Transférer au poste 37 (b).
83. Autres éléments du résultat étendu		Déclarer conformément à la section 1530 de l'ICCA, résultat étendu. Déclarer les gains (pertes) non réalisés sur les instruments dérivés désignés comme titres de couverture de flux de trésorerie, titres de couverture en gains (pertes) non réalisés sur devises étrangères et les actifs financiers disponibles pour vente, réévalués à la juste valeur marchande. Déclarer les pertes de valeur sur instruments dérivés au poste 70 et toutes les autres pertes au poste 74 (b). Compléter aussi la section D (postes 100 à 107).
56500		
(a) gains (pertes) non réalisés		
56600		
(b) (gains) pertes réalisés		Déclarer la réalisation des (gains) pertes antérieurement rapportées au poste 83 (a). Compléter aussi la section D (postes 100 à 107).
57300		
(c) impôts sur le revenu		Déclarer les débits et (crédits) de l'impôt sur le revenu reliés aux autres éléments du résultat étendu.
58485		
84. RÉSULTAT ÉTENDU		Somme des postes 82, 83 (a) et 83 (b), moins le poste 83 (c).
5851		
85. Bénéfices nets d'activités étrangères		À remplir seulement par les compagnies et sociétés canadiennes. Transférer au poste 37 (b).

SECTION D – DÉCLARATION DE CERTAINS COMPTES

Compte	Milliers de dollars	Instructions
DÉCLARATION DU BILAN		Pour la même date que la Section A
86. Sélection d'items financiers (au prix coûtant)		
(a) obligations garanties et non garanties	61891	Tel que rapporté aux items 5 (c), 5 (d), et 5 (e).
(b) actions de sociétés, unités de fonds ou de fiducies et autre avoir	61892	Tel que rapporté à l'item 5 (f).
(c) placements étrangers	61893	Tel que rapporté à l'item 6.
(d) instruments dérivés	61894	Tel que rapporté à l'item 7. Déclarer au coût du contrat plutôt que la juste valeur marchande rapportée au bilan.
(1) dérivés - actif	61895	Tel que déclaré à l'item 22. Déclarer au coût du contrat plutôt que la juste valeur marchande rapportée au bilan.
(2) dérivés - passif		

CAPITALISATION – RÉGIME DE RETRAITE	Déclarer le solde de clôture à la fin du trimestre des régimes de retraite détenus par l'intermédiaire d'un fiduciaire. Exclure les autres régimes d'avantages sociaux.	
Pour la même date que la Section A		
87. Capitalisation	66100	
(a) actif du régime	66200	Valeur marchande (juste) des actifs détenus par le fiduciaire.
(b) obligations au titre des prestations	66300	Passif actuariel à la fin du trimestre.
(c) capitalisation		(Déficit) ou excédent net, Poste 87 (a) moins poste 87 (b).
(d) prestations acquises (passif) ou actif	66500	L'état de capitalisation rajusté des montants d'obligations transitoires, des coûts relatifs aux services passés et des gains actuariels nets.

DÉCLARATION DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS	Pour la même période qu'à la Section C	
88. Coût des logiciels porté aux dépenses	55700	Declarer seulement le coût des logiciels pour compte propre, achetés ou sous licence. Exclure les montants reportés ou amortis.
89. Dividendes (comptabilisation à la valeur de consolidation)		Valeur des dividendes reçus et exclus du revenu selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation et portée au crédit au poste 4 (a) (3).
(a) dividendes canadiens	75100	
(b) dividendes étrangers	75200	

PRIMES ET SINISTRES PAR GENRE D'AFFAIRES (nets des réassurances cédées)							
Compte	Primes nettes souscrites		Primes nettes acquises		Sinistres réalisés nets		
	Milliers de dollars		Milliers de dollars		Milliers de dollars		
ACTIVITÉS CANADIENNES SEULEMENT							
90. Propriétés :	76111		76211		76311		
(a) personnelles	76112		76212		76312		
(b) commerciales	76120		76220		76320		
91. Automobile	76130		76230		76330		
92. Accidents et maladies	76140		76240		76340		
93. Maritime et aéronef	76150		76250		76350		
94. Responsabilités	76180		76280		76380		
95. Autres	76191		76291		76391		
96. TOTAL DES ACTIVITÉS CANADIENNES							
ACTIVITÉS ÉTRANGÈRES (à être remplie par les sociétés canadiennes seulement)							
97. Activités étrangères souscrites par des bureaux au Canada	76192		76292		76392		
98. Activités étrangères souscrites par des bureaux à l'extérieur du Canada	76193		76293		76393		
99. TOTAL (la somme des postes 96, 97 et 98; la somme des postes 96 et 97 devraient être égaux aux postes 38, 40 et 43.)	76100		76200		76300		

SECTION D – Suite

Compte		Milliers de dollars	Instructions
			Pour la même période qu'à la Section C
APPARIEMENT DES GAINS ET (PERTES) DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS AVEC LES ÉLÉMENTS D'ACTIF ET DE PASSIF CORRESPONDANT.....		Assigner la somme des gains et (pertes) déclarés aux postes 70, 71, 74, 83 (a) et 83 (b) aux éléments d'actif et de passif listés ici-bas.	
Les comptes d'actif correspondent aux postes de la Section A			
100.	4. Placements dans des sociétés affiliées		
	(a) actions et capitaux propres	81211	
	(1) au Canada	81212	
	(2) à l'extérieur du Canada.....		
	(c) créances provenant des sociétés affiliées	81221	
	(1) au Canada	81222	
	(2) à l'extérieur du Canada.....		
101.	5. Placements canadiens - sociétés non affiliées	81310	
	(c) obligations du gouvernement du Canada.....	81320	
	(d) obligations des administrations provinciales et municipales.....	81330	
	(e) obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties	81343	
	(f) actions de sociétés et unités de fiducies		
	(1) privilégiées	81344	
	(2) ordinaires	81380	
	(g) autres placements canadiens.....		
102.	6. Placements étrangers - sociétés non affiliées	81420	
	(b) obligations garanties et non garanties	81430	
	(c) actions de sociétés, unités de fonds et de fiducies et autre avoir.....	81480	
	(d) autres placements étrangers		
103.	8. Conventions de revente	81810	
104.	9. Prêts hypothécaires à des sociétés non affiliées	81530	
	(a) résidentielles.....	81540	
	(b) non résidentielles		
105.	10. Immobilisations	81730	
	(a) actifs amortissables et terrains		
		81800	
106.	Autres éléments d'actif et de passif		Veuillez préciser les items importants et leurs valeurs:
107.	TOTAL.....	81000	Somme des postes 100 à 106. Ce montant devrait être égal à la somme des postes 70, 71, 74, 83 (a) et 83 (b).

AUTRES RENSEIGNEMENTS

108. Nombre d'heures requises pour remplir le questionnaire	80005		Nombre approximatif d'heures requises pour recueillir les données et pour remplir le questionnaire pour le trimestre.
---	-------	--	---

DÉCLARATION SUITE À L'ADOPTION DE NOUVELLES NORMES COMPTABLES
Normes internationales d'information financière, Normes comptables pour les sociétés privées ou autres

Est-ce votre premier relevé trimestriel que vous préparez pour le Relevé trimestriel des états financiers depuis l'adoption de nouvelles normes comptables?

☐ OUI Si oui, veuillez compléter les sections ci-dessous.

☐ NON

BILAN À LA FIN DE L'ANNÉE DE TRANSITION (à la date de basculement)

Compte	Milliers de dollars	
	PCGR canadiens	Nouvelles normes comptables
Total de l'actif	10000 a	10000 b
Total du passif	20000 a	20000 b
Total de l'avoir	30000 a	30000 b

Explications des différences entre les données selon les PCGR canadiens précédents et celles selon les nouvelles normes comptables.

(Veuillez fournir les comptes et les montants supportant les différences matérielles)

ÉTAT DES RÉSULTATS POUR L'ANNÉE DE TRANSITION (pour l'année complète précédant la date de basculement aux nouvelles normes comptables)

Compte	Milliers de dollars	
	PCGR canadiens	Nouvelles normes comptables
Total des revenus d'exploitation	58441 a	58441 b
Total, sinistres aux termes de contrats d'assurance et dépenses	58442 a	58442 b
Bénéfices (pertes) d'exploitation	58440 a	58440 b
Bénéfices nets (pertes nettes)	58480 a	58480 b
Résultat étendu	58485 a	58485 b

Explications des différences entre les données selon les PCGR canadiens précédents et celles selon les nouvelles normes comptables.

(Veuillez fournir les comptes et les montants supportant les différences matérielles)

Commentaires additionnels

Veuillez utiliser cette section pour inclure vos commentaires.

Déclarer uniquement les activités canadiennes – veuillez exclure les sociétés affiliées étrangères.

- ◆ Déclarer les montants en **milliers de dollars canadiens** – « 000s \$ »
- ◆ Déclarer les montants négatifs là où les numéros de postes sont entre parenthèses.
- ◆ Si les données financières réelles ne sont pas disponibles, vous pouvez fournir des estimations.
- ◆ Cette déclaration porte sur les assurances, les placements et les activités auxiliaires des succursales et des bureaux situés au Canada. Les compagnies et les sociétés canadiennes qui exercent leurs activités par l’entremise de succursales et de bureaux non constitués qui sont établis à l’extérieur du Canada, devraient déclarer la différence entre l’actif et le passif de ces succursales et bureaux à l’étranger au poste 4 (b) et déclarer les revenus qui y sont associés au poste 85.
- ◆ L’expression “société affiliée” utilisée dans le présent questionnaire désigne les entités non consolidées suivantes :
 - la société mère, les filiales et les sociétés apparentées
 - les coentreprises et les sociétés en nom collectif apparentées
 - les sièges sociaux, les succursales et les divisions
 - les administrateurs, les cadres et les actionnaires

Les sociétés affiliées sont des entités à l’intérieur d’un groupe de sociétés qui sont sous le contrôle ou qui subissent l’influence dominante de l’unité déclarante ou d’une autre compagnie dans le groupe de sociétés.

Comment nous faire parvenir votre questionnaire et votre structure de l’entreprise :

Retournez l’exemplaire rempli du relevé et la structure de l’entreprise dans l’enveloppe ci-jointe, ou envoyez par télécopieur à Statistique Canada (800) 552-4428, dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre.

Divulgaration par télécopieur ou tout autre transmission électronique :

Statistique Canada vous avise, qu’il pourrait y avoir un risque d’information divulguée lors de la transmission par fac-similé ou par courriel. Cependant, à la réception, Statistique Canada vous garantit un niveau de protection sur l’information reçue selon l’autorité de la *Loi sur la statistique*.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, les définitions des termes utilisés, ou si vous avez des questions au sujet de ce relevé, veuillez consulter “Statistiques financières - instructions” (disponible à www.statcan.gc.ca/imdb-bmdi/2501-fra.htm), et/ou contacter Statistique Canada via :

Téléphone : (377) 898-6686
Télécopieur : (800) 552-4428
Courriel : QSFS-RTEF@statcan.gc.ca
Statistique Canada
Section des enquêtes-entreprises/Région du Centre
Immeuble Jean-Talon, 2ème étage
150, promenade Tunney’s Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0T6

MERCI DE VOTRE COLLABORATION